

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 44 (1971)  
**Heft:** 11

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# habitation

Notre couverture:

Genève dans son contexte géographique

1. Ancien territoire genevois ;
2. Territoire cédé par la France en 1815 ;
3. Territoire cédé par la Savoie en 1816 ;
4. Zones franches ; 5. Vaud.

23

<b>Edition</b>	Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue de Rumine 2, 1005 Lausanne
<b>Bureau de la Section romande</b>	Bernard Vouga, architecte, Lausanne, président René Gay, Genève, vice-président Fernand Hermenjat, Lausanne, secrétaire Adriano Rizzetto, Lausanne, caissier
<b>Rédaction</b>	Jean-Pierre Vouga, architecte FAS-SIA, place de la Riponne 10, 1005 Lausanne, tél. (021) 21 68 40
<b>Comité de rédaction</b>	Président : A. Maret Membres : MM. R. Bertholet, A. Hœchel, A. Jaquet, J.-P. Vouga, B. Meizoz
<b>Administration et publicité</b>	Avenue de Tivoli 2, 1007 Lausanne Chèques postaux 10 - 66 22 Tél. (021) 20 41 41
<b>Diffusion</b>	La revue HABITATION est l'organe officiel des sociétés coopératives d'habitation affiliées à l'USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, du Groupe de Suisse occidentale et du Groupe du Valais de l'ASPAN Association suisse pour le plan d'aménagement national, de la FAS Sections romande et genevoise de la Fédération des architectes suisses, de SYNTEC Syndicat général des employés techniques, Genève, de SDT Société des dessinateurs et techniciens du canton de Vaud, de SETAF Syndicat des employés techniques en architecture, Fribourg, de AVET Association valaisanne des employés techniques, Sion.
<b>Abonnements</b>	Suisse : Fr. 19.80 par an. Etranger : Fr. 25.80. Prix du présent numéro : Fr. 2.30 Chèques postaux 10 - 66 22

## Sommaire novembre 1971

Les loyers ! demain ? Forum de l'Association vaudoise des locataires, par Thyra de Dardel . . . . .	25
Pollution du littoral romain . . . . .	27
Première manche, par G.-A. Chevallaz . . . . .	28
Bataille pour un bouquet d'ormes . . . . .	28
Les objectifs du VI <sup>e</sup> Plan français en ce qui concerne le logement . . . . .	29
Ordonnance du 29 septembre 1971 du préposé du Conseil fédéral à la construction . . . . .	29
Convention du logement . . . . .	30
Valeur intrinsèque de l'habitat ; corrélation entre la structure de l'espace ambiant et le comportement social . . . . .	31
Le logement en Suède . . . . .	37
Les résultats de l'enquête sur les constructions à la lumière de l'évolution conjoncturelle . . . . .	38
Le tourisme d'hiver entre le particularisme et le gigantisme : comment protéger les communes malgré elles ? . . . . .	54
L'harmonisation des dispositions cantonales en matière de construction, par J.-P. Vouga . . . . .	32
La région frontalière genevoise, par Albert Forney	46
Constructions en Engadine et téléphériques en Valais : la protection des sites « d'importance nationale » . . . . .	55
Des étrangers à l'adresse des habitants de Crans-Montana : mise en garde contre l'anarchie et l'incohérence . . . . .	56
Conférence des Nations Unies sur l'environnement	56
La bataille de l'environnement . . . . .	60
Une mise en garde du professeur Robert Matthey : l'explosion démographique est la cause première de tous nos maux . . . . .	63
Est-ce le recul du désert ? . . . . .	67
Conférence européenne de travail sous les auspices du «Verein Naturschutzpark e. V.» . . . . .	68
Construisez ou aménagez vous-mêmes votre maison ou votre appartement . . . . .	68
Les mesures de sauvegarde du site des Baux-de-Provence . . . . .	75
«Nature pour demain» : avec ou sans paysans ? . . . . .	76
Directives et recommandations concernant la construction de logements destinés aux personnes âgées	77